

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Subject Code                    | CBS3S04  |
| Subject Title                   | Enhancing Biliteracy & Trilingualism through Language Service  |
| Hosting Dept                    | Department of Chinese and Bilingual Studies  |
| Level                           | 3  |
| Class Quota                     | 40   |
| Medium of Instruction           | English, supplemented with Cantonese and Putonghua   |
| Subject Duration                | Semester 1   |
| Teaching Staff                  | Prof. Chan Shui Duen,<br>Dr. Lam Yan Yan, Ms Yim Wai Ying  |
| Target Students                 | GUR, open for all  |
| Pre-requisites                  | Nil  |
| Exclusion                       | CBS3702  |
| Selection of Students Required? | No   |
| Subject Synopsis                | <a href="http://www.cbs.polyu.edu.hk/doc/SLS/CBS3S04.pdf">http://www.cbs.polyu.edu.hk/doc/SLS/CBS3S04.pdf</a>  |
| Service Project                 |  |
| What will students do to serve? | The project enables PolyU students to render different kinds of language service to the underprivileged communities. Students will primarily work with NGOs to reach out to the underprivileged groups. They will provide language services to the target clients either in small groups or on individual basis. Possible projects that some NGOs have indicated include: composing of life story for the elderly; translation or interpreting service for children and parents from low-income families with ethnic minority background, Chinese language tuition/reading scheme for primary/kindergarten students (including non-Chinese speaking students), Chinese language learning activity design and implementation for non-Chinese speaking children. Either way, students will be expected to have significant frontline interaction with their clients. |
| Whom will students serve?       | Underprivileged groups   |
| Where will students serve?      | Hong Kong  |
| When will students serve?       | The time of service varies from activity to activity, could be on weekdays or weekends. For tuition type of service, students will provide language tuition/reading scheme to the children at the service centers of the NGOs twice a week for 10 weeks, each time lasting for around 2 hours.   |

|                         |  |
|-------------------------|--|
|                         | They should spend the other 10 hours preparing for the teaching/reading materials. For other kind of service, e.g. composing life stories for the elderly people, students may spend about 6-10 hours interviewing/visiting the elderly people who stay at the care home, and spend the rest in organizing the data collected then the composing of the stories. |
| Fee payable by students | N/A  |
| Enquiry                 | Prof. Chan Shui Duen ( <a href="mailto:chsdchan@polyu.edu.hk">chsdchan@polyu.edu.hk</a> )  |